

Info Village

3125, chemin Capelton
Website www.northhatley.org Phone 819 842-2754



North Hatley Fun Fest!

Summer is finally here and the Municipality of North Hatley has scheduled a number of events for your pleasure, beginning with Québec's National Holiday on Friday June 24th.

On this special day, Main Street (between Sherbrooke and School) will be closed to traffic in order to make room for a number of family activities such as art exhibits, community art activities and contests with prizes, live music by the duo Igor Jr., clowns, a makeup artist, bouncy houses and lots of food and fun. Dreamland Park will play host as an art gallery welcoming artists who will demonstrate their techniques and exhibit their work. In the evening, you will be invited to dance the night away in Dreamland Park as Donald Dubuc of the group Danse Trad leads everyone in lively Québécois dance routines. The evening will end with a traditional St-Jean bonfire at parc de la Rivière. All events are free and everyone is invited to come and participate. Activities will begin at 2:00 p.m. on Main Street and in Dreamland Park.

The fun will continue with Canada Day on Friday July 1st. On this special day, a family barbecue will take place at parc de la Rivière, followed by a free concert by the Kevin Groves Band at 7:30 p.m. in Dreamland Park. The evening would not be complete without the amazing fireworks display that our Régie intermunicipale de protection contre les incendies (RIPI) puts on every year, following the concert. You are all invited to join us for these wonderful events on the occasion of our country's 149th birthday.

Beginning Sunday July 3rd and every weekend until the end of August, the Municipality will be presenting its DREAMLAND CONCERTS series at the gazebo in Dreamland Park. Every Saturday at 7:30 p.m. and every Sunday at 1:00 p.m. our local and regional musicians will take the stage to present a wonderful musical event in front of beautiful Lake Massawippi. All concerts are free and you can either bring a blanket and picnic basket, dine on one of our restaurants' outdoor patios, or simply pick something up "to go" and come and enjoy the music in the park. In case of rain, concerts will take place at the Community Centre at 3127 Capelton Road. Please note that due to the swimming marathon on Sunday July 10th, no concert will be presented on that day.

The Municipality of North Hatley invites you to come and be part of these wonderful events with friends and family.



The Municipality at your service

Mayor

Michael Page

Councillor, seat #1

Pauline Farrugia

Councillor, seat #2

Marcella Davis Gerrish

Councillor, seat #3

Guy Veillette

Councillor, seat #4

Normand Jolicoeur

Councillor, seat #5

Claude Villeneuve

Councillor, seat #6

Alain Beaulieu

Director-General and Secretary-Treasurer, Emergency Measures Coordinator, Access to documents, Secretary-Treasurer RIEM

Daniel Décary

Assistant Secretary-Treasurer

Bruno Bélisle

Administrative-Assistant

Natacha Prince

Inspector -Building and Environment

Carl Rodrigue

Foreman – Public Works

Dany McKelvey

President – Planning and Heritage Advisory Committee

Alain Beaulieu

Employees – Public Works

Scot Fergusson and Wade Morse

Business hours

Monday through Friday

10 a.m. to noon and 1 to 4 p.m.

Contact us

3125 Capelton Road

North Hatley (Québec) J0B 2C0

Telephone: 819 842-2754

Fax: 819 842-4501

Email: info@northhatley.org

communication@northhatley.org

Website: www.northhatley.org

Important numbers:

Emergency 911

SQ 310-4141 or *4141 (cell.)

Road conditions 511

Urgence-santé 811

The Newsletter is now available on-line!

In order to stay informed on the latest developments and general topics of interest in the Municipality, go to our website at

www.northhatley.org

To subscribe to the on-line Newsletter, click on the Citizens tab of the Home Page.

Municipal Office Holiday Hours

Please note that the municipal office will be closed:

- **Saint-Jean-Baptiste Day: Friday, June 24, 2016**
- **Canada Day: Friday, July 1, 2016**



Municipal Council Meetings

The next regular Council meetings will be held July 4 and August 1, 2016 at the Community Centre located at 3127, Capelton Road.



The Fleurons du Québec

The Municipality of the Village of North Hatley is pleased to announce that it has renewed its membership in the Fleurons du Québec horticultural programme for the next three years. In 2013, the Municipality was the proud recipient of three out of five fleurons or blooms, a ranking in effect until 2015. Our membership renewal will bring the judges back for a visit and see the Village given a new ranking from Fleurons du Québec in the fall of 2016.

The Fleurons du Québec horticultural classification programme constitutes an official recognition of a community's efforts to sustain a more beautiful, healthier and greener lifestyle on a long-term basis.

It is in this spirit that we invite all residents, businesses and institutions to start working on their garden-in-bloom for the environment projects. This is a community-wide challenge.



Commemorative Benches

In recent months, the Municipality has received a number of requests by citizens and organizations interested in sponsoring the purchase of benches to commemorate an event, celebrate a loved one or acknowledge persons who have left their mark on local history or in the founding of some organization.

As the Municipality plans to replace some benches in parks and public spaces and the number of benches is limited, the time is right to offer all interested citizens or organizations the possibility of taking advantage of such a rare opportunity.

In order to maintain uniformity throughout the municipal territory and guarantee future availability, the Municipality settled on one unique commemorative bench and plaque model to be used in public spaces. All pertinent information and applicable rules are available on request.

Interested citizens or organizations may contact the Municipality for further details.

North Hatley: Village in Bloom Contest Are you ready?

Help make our charming little village even more spectacular this summer with your beautiful gardens and flower arrangements. Our judges will be taking to the streets of the village towards the end of July to select the winners of our "North Hatley, Village in Bloom" contest.

Adding floral touches to your properties will have a positive impact and your efforts will be greatly appreciated. Prizes will be awarded in three categories: residential, commercial and hanging flower baskets. Evaluation criteria that the judges will take into account include upkeep of spaces, harmony between annuals and perennials in flowers beds, flower baskets and containers, as well as all other standout displays during the summer season.

We invite one and all to take part in the contest. All beautification efforts will also have a positive impact on this summer's evaluation of the Municipality by Fleurons du Québec

Who knows, our collective efforts could very well see North Hatley become the recipient of four Fleurons du Québec this year!



North Hatley Farmers Market

The North Hatley Farmers Market launched its new season on Saturday, June 4 with approximately 15 merchants open for business at parc de la Rivière.

The official opening took place Saturday, June 18th with the presence of the Mayor, Councillors and members of the Quebec association of public markets (AMPQ).

This year more than 30 merchants and artisans will be present throughout the season, every Saturday from 10 a.m. to noon until October 8, 2016,

Serving the community for 40 years!

BBQs – summer fun, safely done!

Before starting your first cookout on the BBQ, take a few minutes to verify the following:

- The condition of your propane tank;
- The high-pressure rubber hose attachment must not show signs of cracking or splitting;
- The burner intake tubes must be free of any obstructions;
- If your device is equipped with gaskets at spots connected to the feeder hose, make sure they are in good condition. It is recommended that you replace them every year;
- Once the connections are made, check that the burner switches are turned off, and slowly turn the gas tank cap. Apply a soapy solution (dishwashing soap will do the job) to each spot where there is a connection or link. If bubbles form, you have a leak;
- Always pull the barbecue away from the house as it releases a great deal of heat.

That's it, bon appétit!



RIPI Family Day 2016

The traditional Family Day organized by the RIPI will soon take place, check public announcements for the date. As usual, activities are planned that are sure to please one and all.

We look forward to seeing you there in great numbers!

Lighting a fire – Important Reminder

With the approaching good weather, the Municipality wishes to remind you of the procedure to follow before lighting a fire.

A few simple steps are in place to notify the Régie intermunicipale de protection contre les incendies (RIPI) of planned fire lighting activities on the territory in order to avoid unnecessary and very costly unit displacements.

BEFORE LIGHTING A FIRE:

Authorization can be obtained by contacting the Municipality at 819 842-2754 during regular business hours. The following information must be provided:

- The name and phone number of the person overseeing the fire;
- The address where the fire is going to take place;
- The purpose of the fire, start time and expected end time;

Authorization is valid for the planned day of the fire only. A new permit will be required for all subsequent fires.

Even if authorization has been granted, it is every citizen's responsibility to make sure that weather conditions are favourable before lighting a fire (wind factor, dryness, etc.). All information is available by contacting Environment Canada at 819 564-5702.

The following safety tips must be followed when lighting a fire:

- Have a hose ready, close at hand and in close proximity to the fire at all times;
- Make sure there is constant supervision of the fire;
- Make sure the smoke does not hinder neighbours;
- Make sure the fire does not exceed one metre in height.

We sincerely thank you for your cooperation.

Planning a construction or renovation project...

Reminder – in order to provide the best service possible the Municipality requires a reasonable delay of time in responding to a request for a permit or certificate.

In general, the Act Respecting Land Use Planning and Development provides for a 30-day delay period for the approval process of an application for a building permit or certificate of authorization. The goal of the Municipality is to respond to a request as fast as possible.

We recommend that you contact the Building and Environment Inspector to obtain information on all relevant conditions and documents required to proceed. The time delay to obtain a permit begins the moment that all necessary documents have been received by the municipal Inspector.

Various requests will be subject to analysis by the Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine (CCUP) for recommendation to the municipal Council. Regular meeting dates of the CCUP and municipal Council must be taken into consideration in the timeline for your project. In general, meetings of the CCUP are held every 3rd Wednesday of the month and regular Council meetings are held the 1st Monday of the month.

The Building and Environment Inspector can be reached at 819 842-2754... he is your best source of information for all of your projects. Contact him first.

By-law on zebra mussels for Lake Massawippi River

By-law 2008-525 is meant to prevent the spread of zebra mussels and other invasive species. It's up to us to protect our lake and our river from this environmental threat! Boat owners are required to have their boats washed at the wash station in order to receive a certificate before heading out on the water. Costs of user certificates for residents are as follows:

<u>Craft</u>	<u>Motorized</u>	<u>Non-motorized</u>
1st craft	\$25	\$15
Additional crafts	\$15	\$5

A registration certificate is required for boats with 10 hp or more.

Washing and user certificates for pleasure boaters on Lake Massawippi in North Hatley are available at the North Hatley Marina only, 240, Mill Street, between 10:00 a.m. and 5:00 p.m., seven days a week - 819-842-4433 or 819-572-0357.



Your civic address must be visible at all times!

In order for emergency services to be able to locate your residence as fast as possible and avoid serious delays, knowing that precious seconds and minutes count in emergency situations, it is important to make sure that civic addresses on buildings are clearly displayed at all times.

Grasscycling



A long word for a simple method

Grasscycling refers to a method of leaving grass clippings on the lawn when mowing. Grass clippings decompose in a day or two. The smaller the clippings, the faster they break down and disappear. A mulching mower makes grasscycling an even easier task, however, any type of mower will do the job.

If your mower is not equipped with mulch blades, remove the collection bag and mow in such a way as to go over previously cut grass. You can also find out if mulching blades can be attached to your type of mower.

Source: ABC du BAC de la MRC de Memphrémagog

MRC REIMBURSEMENT ON THE PURCHASE OF A HOME COMPOSTING BIN OR RAIN WATER COLLECTION BARREL

Are you thinking of purchasing a home composting bin or rain water collection barrel? The MRC of Memphrémagog is offering citizens throughout its territory a 50% refund (up to a maximum of \$30) until available funds run out. Reimbursement for one composter and one barrel is available per civic address.

For more information, go to the MRC of Memphrémagog website.

ABC TRASH BIN CONTEST– Mastering the art of trash sorting... good all around!

The contest, from May 25 to October 14, 2016, is open to anyone 18 years of age or older living in the Memphrémagog territory. Contest details can be found on the www.abcdubac.com website. Each month, a new question game (5 questions) will be posted. All correct answers allow the participants to accumulate points and increase their chances of winning one of eight great prizes. Signing up for the MRC newsletter and sharing the contest on Facebook also make it possible to accumulate extra points.

Sign up for the waste management question games on-line at

www.abcdubac.com

8 prizes to win!



North Hatley Antique and Folk Art Show 2016

The 2016 North Hatley Antique & Folk Show is an invitation to be part of an enriching experience taking place on Friday, July 8, Saturday, July 9 and Sunday, July 10, 2016.

One of the oldest events of its type in Canada, the North Hatley Antique Show is renowned and appreciated for the quality of its artists and exhibitors and for the variety of works of art and items on exhibit: antique paintings, sculptures, jewelry, toys, furniture, vintage couture, quilts, rare books and so much more. No reproductions are permitted.

The Opening Night Cocktail, July 8 from 6:30 to 9 p.m. this year, allows guests to have first choice on items while contributing to the financing of the North Hatley Recreation Society. Tickets are \$30 and include a return visit the following day. On July 9 and 10, doors open from 10 a.m. to 5 p.m. and tickets are \$5.

Come and meet our knowledgeable antique dealers from many parts of Quebec and Ontario. They will be more than happy to share their expertise and provide details on your collectibles. Take advantage of the opportunity to discover or rediscover the many charms of the Village of North Hatley and of the Canton de Hatley.

Hope to see you at the North Hatley Curling Club!

Tickets can be purchased in North Hatley at the following locations:

Galerie Jeannine Blais, 102, rue Main
Pomegranate, 617, chemin Sherbooke
Au salon, Club de Curling, 3245, chemin Capelton

News from NHRS

Garage/Rummage sale - August 6-7, 2016

Items can be brought to the public beach on August 4-5.

We are always looking for volunteers to help with the many tasks involved. This is a major fundraiser for the NHRS and for the sailing program in particular. Please think of us when doing your spring cleaning. You can reach us at 819 842-4491 for help with your larger items to be picked up

News from NHRS

Sailboats for sale

The NHRS has purchased 5 new sailboats and will have 5 Mangoes for sale at \$1200 each. If you are interested in buying one of the boats, please contact Michael Munkittrick at 819 842-2498. The boats will be available July 24 when the new ones are delivered.



On July 10 at Dreamland Park, beginning at 9 a.m. swimmers will start out on a 1 km, 2 km, 3 km open water swim race and a 4 x 500 meter open water relay race. The events welcome swimmers from 11 to 99 years of age. Detailed information is available at www.nageeneaulibre.com. Registration is also possible at www.sportchrono.com

Source: Patrick Mahony



News from the Library

Michèle Anne Brosseau will launch our 2016 Summer Art Exhibitions season on Sunday June 26th. The Library Board of Directors and the Artists extend a warm welcome to come to the vernissages that will take place every second Sunday - 4:00 - 6:00 p.m. - from June to September

Summer Art Shows Program and *Vernissage

Michèle A. Brosseau (Jacques Boulerice Coll.)	"From my point of view" Acrylic on canvas + Poems (Haiku)	June 26* - July 9
Naisi LeBaron	"Old Birds of Winter" Oil	July 10 - July 23
Hélène Cliche & Jacques Campbell	"Travail et Passion" Paintings + Jewellery	July 24 - August 6
Douglas G. Jones	"Retrospective" Computer Art	August 7 - August 20
Mark Goldberg & Carolyn Jones	Dimensions in colour and "form" Watercolour + Pottery	August 21 - September 3

Mon- Fri: 10 a.m. – 12:30 p.m., Wed: 6:30 p.m. – 8:30 p.m., Sat: 10 a.m. – 3 p.m.
www.nhlibrary.qc.ca

Expositions d'art estivales | Summer Art Exhibitions

Le Conseil d'administration de la Bibliothèque et les Artistes vous invitent chaleureusement aux vernissages* qui ont lieu à tous les deux dimanches, de 16h à 18h, de juin à septembre.

The Library Board and the Artists invite you all to celebrate with us at each Vernissage* from 4:00 - 6:00 pm, every second Sunday throughout the summer months into September.



Michèle Anne Brosseau | 26 juin* au 9 juillet



Naisi LeBaron | 10 juillet* au 23 juillet



Hélène Cliche & Jacques Campbell | 24 juillet* au 6 août



Douglas G. Jones | 7 août* au 20 août



Mark Goldberg & Carolyn Jones | 21 août* au 3 septembre



Bibliothèque de North Hatley Library

La municipalité du Village de North Hatley présente
The municipality of the Village of North Hatley presents

concerts Dreamland

au parc Dreamland
entrée libre

in Dreamland Park
free admission

 **Fête nationale : Ven. 24 juin à 19 h 30**
Saint Jean-Baptiste Day: Fri., June 24 at 7:30 pm

Danse Trad

Québec 



 **Fête du Canada : Ven. 1er juillet à 19 h 30**
Canada Day: Fri., July 1 at 7:30 pm

Kevin Groves Band

 **Samedi soir à 19 h 30**
Saturday evening at 7:30 pm

Juillet • July

9 The Singles

16 Green-Tones

23 Jeff Coates and the Jackets

30 Juliana & Jesse

Août • August

6 MacAulay/Drew Duo

13 Black Dog

20 Soulwood

27 The Providers

 **Dimanche après-midi à 13 h**
Sunday afternoon at 1 pm

Juillet • July

3 Trio Bouffil

17 Harmonie de Granby

24 O Gearey !

31 Brassax

Août • August

7 Les Loups

14 Mostly Swing

21 Le Big Bam

28 Harmonie de Coaticook



Municipalité du Village de
Municipality of Village of
North Hatley

 **En cas de mauvais temps :**
Centre Communautaire de North Hatley (3127 Capelton)

In case of bad weather:
North Hatley Community Centre (3127 Capelton)

